



# "z'Überlinge"

Mitteilungen der Ortsverwaltung und Vereine von Überlingen am Ried

9. Jahrgang

Januar 2018

Nummer 96



*Liebe Bürgerinnen und Bürger von Überlingen, liebe Leserinnen und Leser,*

***zum Jahreswechsel und für das kommende Jahr 2018 wünsche ich Ihnen – auch im Namen des Ortschaftsrates und der Verwaltungsstelle – einen guten Rutsch, Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.***

***Die besten Wünsche gehen auch an die „ehemaligen“ Überlingerinnen und Überlinger, die inzwischen in der Ferne leben und von denen viele noch mit unserer Gemeinde und mit z'Überlinge in Kontakt stehen***

***Den Seniorinnen und Senioren, die in den Heimen unserer Region wohnen, wünschen wir eine gute Zeit.***

***Allen Kranken wünschen wir eine baldige Genesung und hoffen, dass sie bald wieder an der Gesellschaft teilhaben können.***

**Liebe Leserinnen und Leser,**

der Jahreswechsel ist der Zeitpunkt, an dem üblicherweise Bilanz gezogen wird. Schon beim 2. Überlinger Bürgerdialog am 3. Oktober habe ich das Wesentliche dessen, was wir in diesem Jahr erreichen konnten, gesagt.

Da jedoch lange nicht alle Leserinnen und Leser anwesend waren, will ich gerne die wichtigsten Dinge an dieser Stelle anführen.

Der 2. Überlinger Bürgerdialog war ein voller Erfolg. Als Gastredner hatten wir Bene Müller, Vorstand der Solarcomplex AG eingeladen. In einem eindrucksvollen Vortrag hat Bene Müller die Situation der Erderwärmung und die damit verbundenen dramatischen Entwicklungen vorgestellt.

Es ist allerhöchste Zeit, dieser Entwicklung Einhalt zu gebieten, um die Katastrophe noch abwenden zu können.

Beim anschließenden Stehempfang gab es doch sehr viele nachdenkliche Tischgespräche – und immer ging es um das Thema Klimaerwärmung und deren Folgen.

Es wäre zuviel, alle Dinge aufzuzählen, die wir in 2017 angestoßen haben. Das Wichtigste soll aber doch erwähnt werden:

Dem Oberbürgermeister Bernd Häusler und dem Team der Stadtplanung ist es gelungen, für die Umgestaltung der unteren Brunnenstraße einen großen Zuschuss zu erwirken. Ungefähr ein Drittel der Kosten erhält die Stadt vom Land Baden-Württemberg. Es gibt im Januar nochmal eine Vorstellung der endgültigen Planung im Rahmen einer Ortschaftsratsitzung, voraussichtlich am 16. Januar, 19.30 Uhr. In relativ kurzer Zeit konnte das kleine Baugebiet „Unterdorf“ verwirklicht werden. Hier entstehen ca. 8 Bauplätze, von denen bis jetzt fünf an Interessenten verkauft worden sind.

Für das Baugebiet „Stöckle“ hat der Ortschaftsrat eine Erweiterung im östlichen Bereich um circa fünf Bauplätze beschlossen. Die Stadtplanung wird prüfen, ob diese Erweiterung möglich ist.

Im Frühjahr haben wir mit Rainer Bölli eine Kraft nur für den Friedhof eingestellt. Die Früchte dieser Arbeit kann man täglich sehen. Der Zustand des Friedhofs wird allgemein als sehr ordentlich beurteilt.

Zwei langgehegte Wünsche des Ortschaftsrates konnten in diesem Jahr verwirklicht werden. Der Brunnen im hinteren Bereich des Friedhofs wurde erneuert und die Umrahmung des Kriegerdenkmals wurde in den letzten Tagen fertiggestellt. Somit wird das Ehrenmal in seiner Umgebung hervorgehoben und erhält dadurch eine Aufwertung.



Das bereits angesprochene Kreuz für die Einsegnungshalle wurde inzwischen geliefert und hat seinen Platz vor der Milchglaswand eingenommen. Es ist sehr schön geworden und die Farben der beiden Giebel finden sich darin wieder.

Im Frühjahr wurde der Grillplatz in der ehemaligen Gemeindegartenanlage hergestellt. Schulklassen, Kindergarten und Vereine erfreuen sich an der Anlage. Getrübt wird unsere Freude über den Platz durch das Verhalten Überlinger Jugendlichen, indem sie Müll hinterlassen und die Anwohner nachts mit Lärm belästigen.

Da die Thüga das alte Pumpenhaus nicht mehr benötigt, hat der Ortschaftsrat beschlossen, dieses zu übernehmen und einem Verein für Lagerzwecke zur Verfügung zu stellen. Die noch vorhandene Trafostation wird im Aussenbereich des Grundstücks neu errichtet.

Liebe Überlingerinnen und Überlinger, Sie sehen, dass einiges auf den Weg gebracht werden konnte. Uns gehen die Ideen nicht aus und wir sind bestrebt, unseren Stadtteil im Aussehen und der Wohnqualität voranzubringen. Sie sind

dazu eingeladen, Ideen mit einzubringen und wir freuen uns auf Ihre Anregungen.

Für die gute Zusammenarbeit in 2017 danke ich Herrn Oberbürgermeister Bernd Häusler, der Bürgermeisterin Ute Seifried, den Fachbereichsleitern, dem Gemeinderat und den Mitgliedern des Ortschaftsrates. Ebenfalls geht ein herzlicher Dank an die Überlinger Vereine, Institutionen und an die Mitarbeiter der Ortsverwaltung.

Ihnen allen wünsche ich gutes, gesundes und erfolgreiches neue Jahr 2018.

Bernhard Schütz, Ortsvorsteher

### Leider mußten wir uns im vergangenen Jahr von Angehörigen verabschieden:

Feyerabend Berta, Bodanstraße 4, 26.01.2017  
Boy Annemarie, Stockweg 13 17.03.2017  
Schweizer Irma, Steißlingerstr. 93, 01.04.2017  
Luschmann Wilhelm, Winterthurerstr. 40, CH-8606 Uster 09.04.2017 ( hier beerdigt. )  
Schütz Wilhelm, Bohlstraße 8 12.05.2017  
Moser Wilhelm, Bohlstraße 4a, 23.05.2017  
Moser Gertrud, Händlestraße 01.06.2017  
Engelmann Hildegard, Riedstraße 6 17.08.2017  
Bunte Hans-Joachim, Im Türmle 35 29.08.2017  
Brütsch Herta, Kirchplatz 8 30.09.2017  
Leichsenring Kurt, Bohlstr. 3 20.10.2017  
Jäkle Rosel, Schaffhauser Str. 9, Singen 18.11.2017 ( hier beerdigt. )

### Offenes Angebot für Teenies ?

#### Liebe Familien in Überlingen am Ried,

wir laden Sie herzlich ein zu einer Meinungsfindung

**am Mittwoch, 31. Januar 2018 um 19 Uhr  
im Bürgerhaus Überlingen am Ried**

Themen:

**Freizeitangebote (nicht nur) für Teenies?  
Haben unsere Kinder alles, was sie am Ort  
brauchen oder fehlt ein offenes Freizeitange-  
bot?  
Gibt es dazu Ideen?**

Alle Interessierten, Eltern, Kinder und Jugendliche sind herzlich eingeladen.

gez.

Bernhard Schütz, Ortsvorsteher  
Martin Burmeister, Jugendreferent Stadt Singen  
Vera Dür (Überlinger Bürgerin)

Wer verhindert ist, aber Wünsche / Fragen / Anregungen hat, kann diese gerne vorab schreiben an

[martin.burmeister@singen.de](mailto:martin.burmeister@singen.de)

**Adventsfenster des Ortschaftsrates am 17. Dezember**



**Alte Musikinstrumente** – unter diesem Motto haben die Frauen des Ortschaftsrates das Adventsfenster gestaltet. Jedes Jahr geben sie sich viel Mühe, um ein 3-D. Fenster zu gestalten. Dafür herzlichen Dank.



Nach dem Singen von Adventsliedern liessen es sich die zahlreichen Besucher bei Glühwein, Punsch und Grillwürsten gut gehen...

**Einwohner-Statistik Überlingen a. R.**

(Stand 11/2017)

<b>Einwohner gesamt:</b>		<b>1.680</b>
Männer	782	
Frauen	783	
Männer aus dem Ausland	54	
Frauen aus dem Ausland	61	
Einwohner über 65 Jahre	327	19,45 %

**Wichtige Kontakte**

**Ansprechpartner und Notrufnummern in Überlingen:**

**Verwaltungsstelle**, Kirchplatz 7, Tel. 22539, Fax 791773,  
email [ov-ueberlingen@singen.de](mailto:ov-ueberlingen@singen.de)

**Öffnungszeiten i**

Mo. 8 – 10 Uhr (Post) , Di. u. Do. 13-17 Uhr, Mi. 8-12 u.14 - 17 Uhr, Fr. 8-12 Uhr, Sa. 9 – 10 Uhr (Post).

**Ortsvorsteher Bernhard Schütz,**

Tel. 918187 od. 0171/4445802

[b.schuetz@kabelbw.de](mailto:b.schuetz@kabelbw.de)

**Sprechzeiten: Mi. u. Fr. 9.00 bis 9.45 Uhr, Mi. 17 – 18.30 Uhr, oder nach Vereinbarung bzw. telefonisch**

Grund- u. Hauptschule Überlingen Tel. 93290

Kindergarten, Tel. 186029

Kinder-Jugend-Telef. 0800/1110-333

Polizei-Notruf 110

Polizei Singen 888-0

Polizei Rielasingen 91 70 36

Feuerwehr-Rettungsdienst Notruf 112

Rettungsleitstelle/-Krankentransport 19222

Giftnotrufzentrale 0761/19240

Hegau-Klinikum 89-0

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst 07731/19292

Dorfhelferinnenwerk Sölden e.V., Rielasingen 795504

Drogenberatungsstelle 61497

Hospizdienst 31138

Störungsdienst Strom/Gas 0800/7750007

Bereitschaft Stadtwerke Trinkwasser 85432

**Seniorentreffen in Überlingen**

03.01.2018 Gasthaus „Kreuz“

07.02.2018 Gasthaus „Alte Mühle“

**Nikolaus kam zum Seniorentreffen:**

Am 06.12.2017 trafen sich 41 Seniorinnen und Senioren zu ihrem monatlichen Treffen, diesmal im Sportlerheim Siebenschläfer.

Bei Kaffee und Kuchen war man in gemütlicher Runde versammelt, als plötzlich die Tür aufging und der Nikolaus (Erich Manz) mit Knecht Ruprecht (Herbert Brutscher) hereinkamen.

Alle hörten gespannt zu, was die Beiden den Anwesenden zu sagen hatten.

Besonders gelobt wurde die Schriftführerin Frau Gisela Radig und der Kassierer Helmut Handloser für ihre Verdienste.



**Seit geraumer Zeit ist es möglich, bei uns auf der Verwaltungsstelle Geld abzuheben. Voraussetzung ist eine EC-Karte der Sparkasse und die PIN Nummer. Bis 200,00 € pro Tag sind möglich.**



Auch der Vorsitzende Herr Herbert Brutscher wurde mit einem Präsent überrascht. Außerdem erhielt jeder vom Nikolaus einen gebackenen Klausenmann. Alle Anwesenden dankten dem Nikolaus und Ruprecht für ihr Kommen und hoffen

auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Der Seniorentreff ist für alle Seniorinnen und Senioren offen. Wir treffen uns jeden Monat abwechselnd im Sportlerheim Siebenschläfer, Gasthaus Kreuz, und Gasthaus Alte Mühle. Unser nächstes Treffen ist am Mittwoch den 03.01.2018 im Gasthaus Kreuz.



### Kirchliche Nachrichten Hl. Kreuz Überlingen a. R.

Mittwoch 03. Januar 2018  
18.30 Hl. Messe

Sonntag 08. Januar 2018  
10.30 Sonntägliche Eucharistiefeier mit Abschluss der Sternsinger

Mittwoch 10. Januar 2018  
07.30 Wortgottesfeier mit Schülern

Mittwoch 17. Januar 2018  
07.30 Wortgottesfeier mit Schülern  
18.30 Hl. Messe

Samstag 20. Januar 2018  
15.00 Gottesdienst der Schönstattfamilie  
anschl. gemütliches Beisammensein im Franziskusheim

Sonntag 21. Januar 2018  
09.00 Sonntägliche Eucharistiefeier

Mittwoch 24. Januar 2018  
07.30 erklärte Messe mit Schülern

Mittwoch 31. Januar 2018  
07.30 Wortgottesfeier mit Schülern  
18.30 Hl. Messe

## Evangelische Kirchengemeinde

### Termine für Januar 2018:

01.01.2018 9:30 Uhr Begrüßungskaffee  
10:00 Uhr Gottesdienst zur Jahreslosung, mit Pfr. Donner, kein Kindergottesdienst

04.01.2018 Das nächste Treffen der ökumenischen S-Klasse ist am Donnerstag 4. Januar 2018, um 15.00 Uhr, in der Ev. Kirche Böhringen. Thema: „Quelle – Ursprung des Lebens“

07.01.2018 9:30 Uhr Begrüßungskaffee  
10:00 Uhr Gottesdienst, mit Pfr. Donner, kein Kindergottesdienst

08.01.2018 15:00-17:00 Café ZeitRaum, Zeit für Gespräche oder einfach nur einen Kaffee trinken und die Leckereien genießen.

12.01.2018 16:30-18:00 Uhr Kidstreff Königskinder (für Kinder von 6-12 Jahren)  
Treffpunkt: Gemeindesaal

14.01.2018 9:30 Uhr Begrüßungskaffee  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Aussendung Ehepaar Koch, mit Pfr. Weimer, parallel Kindergottesdienst

21.01.2018 9:30 Uhr Begrüßungskaffee  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft), mit Pfr. Matuschek, parallel Kindergottesdienst

26.01.2018 16:30-18:00 Uhr Kidstreff Königskinder (für Kinder von 6-12 Jahren)  
Treffpunkt: Gemeindesaal

28.01.2018 9:30 Uhr Begrüßungskaffee  
10:00 Uhr Gottesdienst (Kanzeltausch), mit Pfr. Kündiger, parallel Kindergottesdienst

# Lauber

## FENSTERBAU



Kunststoff-Fenster  
Holz-Fenster  
Holz/Alu-Fenster  
Haustüren  
Insektenschutz

## Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg für Erich Manz

Im Rahmen des Seniorennachmittages des Stadtteils Überlingen am Ried wurde Erich Manz durch Oberbürgermeister Bernd Häusler die Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg übergeben. Die Anzahl der Ehrenämter, die Erich Manz über Jahrzehnte ausübte, wollte in der Laudatio nicht enden. Er hat sich für Vereine, Schule, Kirche in Überlingen und auch für das Akkordeonorchester Radolfzell und den Kanu Club sehr engagiert und seine vielfältigen Ideen eingebracht. Bis heute – im Alter von 82 Jahren – ist Erich Manz in Vereinen noch aktiv und gefragt. Er ist ein „echter Ehrenamtler“, dafür gebührt ihm eben mehr als nur ein herzliches Dankeschön.

Bernhard Schütz



Nach der Verleihung stellten sich zur Erinnerung auf: v.r.n.l.: Norbert Lumbe, 1. Stellvertr. von OB Martin Staab, Radolfzell, OB Bernd Häusler, Gabi Manz, Erich Manz und OV Bernhard Schütz



Gebannt lauschten die Überlinger Seniorinnen und Senioren dem Vortrag von OB Bernd Häusler. Zur Unterhaltung spielte der Musikverein Überlingen und den Service übernahmen wie gewohnt die AH vom TSV.

### Erich Manz über das Ehrenamt:

Ehrenamt, ist ein Amt ohne Vorstand- ohne Vorstandschaft und doch ein Amt.

Jeder kann es ausfüllen, er muß nur helfen dort wo man ihn braucht.

Das machte ich schon seit früher Jugend.

Deshalb habe ich die Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg erhalten.

Dafür sage ich allen die mit an der Verleihung teilgenommen haben ein herzliches Dankeschön.

Unserem Oberbürgermeister, Bernd Häusler, unserem Ortsvorsteher Bernhard Schütz, Herrn Norbert Lumbe in Vertretung der Stadtverwaltung Radolfzell.

Bedanken darf ich mich bei allen Anwesenden, die diese Feier mitgestaltet haben. Insbesondere dem Musikverein Überlingen am Ried und allen freiwilligen Helfern.

Möge diese Verleihung als Anreiz für alle sein, die ein Ehrenamt ausfüllen und begleiten und dort helfen wo es klemmt.

Erich Manz



TSV Überlingen am Ried  
1952 e.V.

## Wettkampferfolg für die TSV-Turnerinnen

Die Turnerinnen des TSV Überlingen am Ried starteten in diesen Jahr mit drei Mannschaften bei den Gauliga Wettkämpfen. In der Vorrunde am 5. November in Engen erturnten sich die Mannschaften jeweils einen hervorragenden zweiten, einen vierten und einen sechsten Platz. In der Rückrunde am 25. November in Markdorf konnte die Mannschaft mit Milena Moritz, Nicole Weibert, Carina Gnädig, Jasmin Care, Weronika Schmidt und Leonie Care ihren zweiten Platz erfolgreich verteidigen. Die Mannschaft von Giulia Schulz, Julia Pelikan, Laura Kucharz, Catrin Bartsch, Sina Care und Charlotte Zeiher verlor krankheitsgeschwächt einen Platz und wurde noch fünfte. Den sechsten Platz erreichte die Mannschaft von Lorena Haller, Ivana Tanaskovic, Leona Kramer, Anna Berchtold und Muriel Gaspar.

Der TSV gratuliert den Turnerinnen zu ihrem Erfolg.



## TSV-Turnerinnen beim Huckepack-Pokal

24 Turnerinnen des TSV Überlingen am Ried nahmen am 19. November am Huckepack-Pokal-Turnen in Friedingen teil. Bei diesem Wettkampf bilden jeweils zwei Turnerinnen eine Mannschaft. Beide Mannschaftsmitglieder turnen getrennt voneinander jeweils an Reck und Sprung. Zusätzlich wird mit jeder Zweier-Mannschaft eine individuelle Bodenkür zu unterschiedlicher Musik einstudiert, die verschiedene Raumwege, Sprünge, akrobatische Elemente und zwei Haltepositionen beinhalten muss.

Die Turnerinnen erturnten sich in verschiedenen Alterskategorien einen ersten Platz, fünf zweite Plätze, zwei fünfte Plätze und vier sechste Plätze.

Der TSV gratuliert den Sportlerinnen zu ihrem Erfolg.



Bild von links nach rechts: Michelle Ring, Carina Gnädig, Nicole Weibert, Ivana Tanaskovic, Giulia Schulz, Anna Kionka, Shiloh Trapp, Elinor Sargisson, Lorena Siebert, Lena Hoffmann, Pauline Rathgeb, Elana Kramer, Regjina Frroku, Jolina Trapp, Aylene Lang und Emelie Mayer. Auf dem Bild fehlen die Turnerinnen vom ersten Durchgang: Maria Brutscher, Celine Schroll, Julia Pelikan, Franziska Römer, Anna Berchtold, Muriel Gaspar, Sina Care und Charlotte Zeiher.

## Karbatschen in Überlingen am Ried

### Was ist eigentlich Karbatschen?

Eine Karbatsche ist eine aus Hanf geflochtenen, kurzstiellige Peitsche. Man schwingt diese gekonnt über dem Kopf, dadurch entsteht ein lauter Knall.



In Überlingen am Ried wird schon seit mehreren Generationen ab Dreikönig die neue Fasnacht durch das „Karbatschen“ begrüßt. Da diese Tradition etwas eingeschlafen ist und aus gegebenem Anlass möchten wir für alle Interessierten ob Jung ob Alt zu einem Schnupperkurs im Karbatschen einladen.

Diese Schnupperkurse finden an folgenden Terminen statt:

**14.01.2018 16:00Uhr auf dem Schulhof**  
**24.01.2018 19:00Uhr auf dem Schulhof**

Falls sich jemand im Vorfeld eine Karbatsche anschauen oder kaufen möchte, kann dies in Stockach bei der Seilerei Muffler (<http://www.tauwerk.de>) gemacht werden. Für die allerersten Versuche stellen wir „Übungskarbatschen“ zur Verfügung.

Hier der Aufruf an ALLE Überlinger: Falls ihr daheim eine gebrauchte Karbatsche habt, würden wir uns freuen, wenn ihr die uns für diesen Schnupperkurs zur Verfügung stellen könntet.

Wichtig für alle Teilnehmer:

- Bitte nicht die neuste Kleidung anziehen
- Bitte einen Schutz für die Ohren, z.B Wollmütze mitbringen
- Es ist nicht gefährlich, aber trotzdem geschieht die Teilnahme auf eigene Gefahr

Auf euer Kommen freut sich:

Dominic Handloser, Martin Fendrich und Andreas Gnädig  
 Eventuelle Fragen könnt ihr gerne direkt stellen, oder per E-Mail an [gnaeckes@web.de](mailto:gnaeckes@web.de) senden.



Kindertagesstätte  
Überlingen a.R.

### Adventsfenster der Kindertagesstätte

Am Dienstag, den 12.12.2017 war es wieder soweit, die Kindertagesstätte öffnete ihr Adventsfenster. In diesem Jahr konnte Frau Korynta ein ganz besonderes Fenster öffnen, denn in einem saß Maurizio am Schlagzeug und in dem anderen stand Luisa am Mikrofon. Gemeinsam mit den übrigen Kindergartenkindern stimmte Luisa das Lied „Schneeflöckchen, Weißbäckchen“ an und Maurizio begleitete sie gekonnt am Schlagzeug. Weiter im Programm ging es mit einem lustigen Schneemann-Rap, den Luisa ganz alleine vortrug. Anschließend führten einige Kinder einen Lichtertanz auf. Den Abschluss bildete das gemeinsam gesungene Lied „Es schneit“. Damit es den Gästen vor dem Tor nicht zu kalt wurde, gab es bei stimmungsvollem Kerzenschein Glüh-Most für die Großen und Kinderpunsch für die Kleinen. Gegen den kleinen Hunger wurden für alle belegte Brote gereicht. Für alle Besucher war dies eine weitere schöne Einstimmung in die Adventszeit und sie gingen mit vorweihnachtlichen Gefühlen nach Hause.

Für die Mitwirkung und die Teilnahme an diesem Adventsfenster bedankt sich sehr herzlich das Team der Kindertagesstätte.



### Peter Springwald Bauelemente

Jahnstraße 2  
 78224 Singen /Überlingen a. Ried  
 Tel.: 07731 / 918888 Fax: 07731 / 918889  
 Haustüren - Zimmertüren - Fenster - Wintergärten  
 Parkett - Fensterladen - Glasreparaturen

Elektroanlagen • Ölfeuerungen • Wärmepumpen  
**Franz Straub oHG** Inh. Kurt & Kai Engelmann



Unterdorfstr. 16 Tel. 07731 / 2 23 68  
 D-78224 Singen Fax 07731 / 5 35 66  
[info@elektrostraub-ohg.de](mailto:info@elektrostraub-ohg.de)

## Musikverein



## Überlingen am Ried

### Mit der Mistgabel gegen Männer

Eine deftig-heitere Bauernkomödie in 3 Akten hat sich der Musikverein als Stück für das Weihnachtstheater 2017 ausgesucht, welches am Samstag den 16.12. unter der erstmaligen Regie von Miriam Moser in der Riedblickhalle aufgeführt wurde. Für das Publikum gab es einen unterhaltsamen Theaterabend mit witzigen Sprüchen, vielen amüsanten Szenen und manch derben lokalen Bezügen, bei denen die Lachmuskeln ordentlich strapaziert wurden.

"Jedes Rindvieh ist besser als ein Mann", lautet das Lebensmotto von Oma Frieda (Ulrike Gnädig). Neben der resoluten Großmutter stehen auch ihre beiden Nichten, welche sich ebenfalls die Männer mit einem gesunden Stallgeruch vom Leib halten, im Mittelpunkt des turbulenten Lustspiels. „Lieber einen Haufen Mist, als von einem Mann geküsst“, meint nicht nur Lena (Sandra Heinrich) sondern auch Irma (Christiane Schadt). Männer sind auf dem Bauernhof nun wirklich nicht gern gesehen. Der einzige Mann auf dem Hof ist Knecht Anton, (Andreas Gnädig), welcher aber nicht weiter stört und seine Hühnereier anscheinend selbst ausbrütet. Auch sonst scheint Anton, einschließlich seiner etwas seltsam anmutenden Gockel-Kopfbedeckung, nicht ganz richtig im Kopf sein. Doch der naiv wirkende Knecht ist ein cleveres Kerlchen: "Alles nur Show. Auf diese Weise habe ich vor den Weibern meine Ruhe". Der künstlerisch begabte junge Mann hat sich im Stall ein Atelier eingerichtet und widmet sich dort seinem Hobby: der Malerei.

Als Viehhändler Kuno Hühnervogel (Jürgen Schröder) mit seiner Tochter Anni (Jasmin Schröder) den Hof betritt, ist es um Anni und Anton geschehen. Auch die beiden Nichten gehen nicht leer aus. In einer Gewitternacht tauchen plötzlich Ingo (Philipp Gartmaier) und Tom (Bert Steidle) auf, die spontan das Herz der eigentlich männerfeindlich gestimmten Damen erobern. Nun gilt es nur noch, Oma Frieda auszutricksen, denn auch das ist klar, bei diesem Unwetter müssen alle Beteiligten auf dem Hof übernachten. Bei den folgenden Verkleidungen ergeben sich natürlich Verwechslungen, die beim Publikum immer wieder Begeisterung auslösten. Eine turbulente Nacht beginnt, die manches Festgefahrene zum Wanken bringt. Oma Frieda Übernachtungszuordnungen sind zunächst auch nicht geeignet, für allgemeinen Frieden zu sorgen. Als sich schließlich nach abziehendem Gewitter alle Paare gefunden haben, kann auch Gunda (Petra Steidle), die Nachbarin zufrieden sein, denn sie hat in Kuno einen passenden Ersatz für ihren toten Hahn und den abgängigen Knecht erhalten.

Der gute Besuch, auch an der öffentlichen Generalprobe am Nachmittag, stellt die Beliebtheit des Weihnachtstheaters in Überlingen am Ried unter Beweis. Die Besucher amüsierten sich köstlich bei der Aufführung. Viel Beifall wurde gesendet, was die Theaterspieler zu einer hervorragenden Leistung anspornte. Schnell war das Lampenfieber verfliegen und es kam immer wieder zu spontanen Beifallszenen.

Der kurzweilige Theaterabend war somit ein voller Erfolg. Ein gut gelauntes Publikum und zufriedene Gesichter. Die Theatergruppe rund um Miriam Moser hatte das Stück voll im Griff. Sie hatte das Stück mit den Darstellern monatelang einstudiert und die Szenen geprobt. Hatte jemand einen "Hänger", half Souffleuse Sarah Rimmele aus. Stefanie Siebert und Inga Frank waren für die Maske zuständig; Florian Moser und Andreas Pfleghaar für die Technik. Die Bühne, eine alte Bauernstube, wurde detailreich von der Theatergruppe selbst gestaltet.

Die Tombola mit attraktiven Preisen rundete als weiteres Highlight den Abschluss des Abends ab.

Der Musikverein bedankt sich nochmals für den Besuch und würde sich auch bei den weiteren Veranstaltungen im Jahr 2018 über viel Publikum freuen. Veranstaltungen und weitere Informationen sind im Internet auf der Homepage unter musikverein-ueberlingen.de, sowie auf der Fanseite des Vereins auf facebook.de zu finden. Natürlich auch viele weitere Bilder vom Weihnachtstheater 2017.

Alle Musikerinnen und Musiker wünschen einen guten, gesunden Start in das Jahr 2018.

Mit musikalischen Grüßen,  
Musikverein Überlingen a.R.

### **Auf der Bühne**

Frieda |Ulrike Gnädig, Lena |Sandra Heinrich  
Irma |Christiane Schadt, Anton |Andreas Gnädig  
Kuno |Jürgen Schröder, Anni |Jasmin Schröder  
Tom |Bert Steidle, Ingo |Philipp Gartmaier  
Gunda |Petra Steidle

### **Hinter der Bühne**

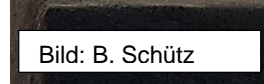
Regie |Miriam Moser

Souffleuse|Sarah Rimmele  
Technik |Florian Moser |Andreas Pfleghaar  
Maske |Stefanie Siebert| Inga Frank

### **Termine**

### **Musikverein Überlingen am Ried**

28.01.	Narrentreffen in Gailingen
08.02	Schmutziger Donnerstag in Überlingen a.R.
10.02	Kinderumzug in Singen
12.02	Rosenmontags-Hüüserb`such
13.02	Fasnetsverbrennung
02.03	Generalversammlung im Bürgerhaus
22.04	Erstkommunion
05.05	Jahreskonzert
08.-10.06	Verbandsmusikfest in Singen
16.09	Kreuzfest
28-30.09	Hüttenwochenende im Allgäu
18.11	Volkstrauertag
01.12	Seniorenachmittag





## **Sternsingeraktion 2018** 20\*C+M+B+18

Wie jedes Jahr findet in unserer Gemeinde die Sternsingeraktion statt, bei der Kinder und Jugendliche sich für Kinder in Not engagieren.

Dieses Jahr wird die Spendenaktion unter dem Motto stehen:

“Gemeinsam gegen Kinderarbeit – In Indien und Weltweit“.

Die Besuchstage sind Freitag der 05.01., Samstag der 06.01. und Sonntag der 07.01.2018.

Die genaue Straßenliste ist im Schaukasten vor der Kirche einzusehen.

Bei Fragen und Anregungen bitte bei Ulrike Siebel per Telefon unter 07731/28789 o. 25844 oder per Mail, [ulrike.siebel@kabelbw.de](mailto:ulrike.siebel@kabelbw.de), melden.

Einen Guten Start in das Jahr 2018 wünscht Ulrike Siebel.

## **Frauengemeinschaft Überlingen am Ried**

Wir laden alle närrischen Frauen zu unserer

### **Frauenfasnet am 05.02.18**

um 19.30 Uhr ins Franziskusheim ein.

Bringt bitte gute Laune, Hunger und Durst mit.

Für den Rest sorgen wir.

Auf euer hoffentlich zahlreiches Erscheinen freuen sich Sonja, Sandra und Roswitha



Bild: Toggenburg Tourismus

## **Skiclub Rielasingen e. V.**

### **Liebe Ski- und Snowboardfreunde,**

im Toggenburg in der Ostschweiz mit den beliebten Wintersport-Orten Wildhaus, Unterwasser

und Alt St. Johann gibt es aktuell Schnee in Hülle und Fülle! Die Wintersportler erwartet ein Skigebiet mit rund 60 km bestens präparierten Pisten - nur etwa eine Autostunde vom Bodensee entfernt.

Über den Skiclub Rielasingen können Sie jetzt stark vergünstigte Liftkarten erwerben. Diese sind ausschließlich an der Kasse der Sparkasse in Rielasingen erhältlich. Dieses Angebot gilt auch für Nicht-Mitglieder.

Preise Tagesskipass Toggenburg:

Erwachsene ab 20 Jahre 45 CHF

Jugendliche 16 - 19 Jahre 39 CHF

Junior 12 - 15 Jahre 25 CHF

Kinder 6 - 11 Jahre 24 CHF

Alle Angaben ohne Gewähr.

## **Hallo Kinder! Jetzt Snowboard fahren lernen - ab auf die Piste!**



© Lukas Gojda / Fotolia.com

Wenn Kinder das Snowboard fahren lernen dürfen, sind sie meist gleich restlos begeistert. Denn was gibt es im Winter Schöneres, als sich schön warm eingepackt im Freien zu bewegen? Kinder lieben Schnee! Beim Snowboard fahren trainieren sie das

Gleichgewicht sowie die Koordination von Armen und Beinen.

Unsere Ski- und Snowboardschule fährt jedes Jahr an fünf Samstagen nach Unterwasser (Toggenburg/Schweiz). Die Anreise erfolgt mit privaten Pkws. **Melden Sie Ihre Kinder jetzt noch an - es sind noch wenige Plätze frei!**

**Termine:** 6., 13., 20. und 27. Januar 2018 sowie 3. Februar 2018, jeweils von 9:00 - 15:30 Uhr

**Kosten für alle 5 Tage:** Kinder-Snowboardkurs (bis 16 Jahre) für Vereins-Mitglieder 70 Euro, Nicht-Mitglieder 95 Euro

Weitere Infos und Anmeldung unter [www.skiclub-rielasingen.de](http://www.skiclub-rielasingen.de).

# **3. ÜBERLINGER SKATTURNIER**

### **WANN?**

**14.01.2018**

**ab 13:30 Uhr**

### **WO?**

**Bürgerhaus**

### **WER?**

**alle Überlinger Bürger und Vereinsmitglieder**

**ZU GEWINNEN GIBT ES GELD- UND SACHPREISE UND VIEL SPASS!**

**Jeder kann und darf mitspielen!**



### **ANMELDUNG**

Jens Siebel  
07731 25844

Dominik Zimmermann  
07731 7983200

[skatueberlingen@smv.de](mailto:skatueberlingen@smv.de)

Bei einer Anmeldung im Siebenschläfer erhält jeder Teilnehmer ein Skatblatt zum üben!

### **STARTGELD**

5 Euro

### **BEWIRTUNG**

Durch den Förderverein der GHS Überlingen am Ried





**WALDGASTSTÄTTE**  
SIEBENSCHLÄFER

- Umfangreiche Speisekarte
- Dienstag bis Freitag Mittagstisch
- Hausgemachte Kuchen
- Große Terrasse

„Heim-Service“ (Wir bewirten Sie bei Ihrem Fest bei Ihnen zuhause)

Gerne richten wir für Sie Ihre private oder betriebliche Feier aus.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch:  
**Ulrike und Jens Siebel**

– Montag Ruhetag –

Überlingen a. R. (Waldsportplatz), Telefon 077 31/2 58 44

[www.siebenschlaefer.info](http://www.siebenschlaefer.info)

Betriebsferien vom 31.12.2017 bis 19.01.2018

*Qualität gemalt macht sich bezahlt*

Malermeisterbetrieb  
**SIEBERT**

Unter den Buchen 2  
78224 Singen-Überlingen am Ried  
Tel. 0 77 31/2 33 09 · Fax 2 33 41  
info@malersiebert.de

### Regenmengen-Vergleich

	2016	2017
Januar	176	30
Februar	143	22
März	49	47
April	110	128
Mai	136	47
Juni	155	62
Juli	129	161
August	73	112
September	73	81
Oktober	66	39
November	93	92
Dezember	3	57
<b>Summen:</b>	<b>1206</b>	<b>878</b>

(gemessen bis 27. Dezember)

Gemessen von Stefan Miskowitsch, Steinstr.



**SCHÜTZ**  
SANITÄR · HEIZUNG · BLECHNEREI

- Bad Komplettsanierung
- Badkonzeptionen
- Fachausstellung
- Gas- und Ölheizung
- Erneuerbare Energien
- Solaranlagen
- Wasseraufbereitung
- Blechnearbeiten

Otto-Hahn-Straße 24 · 78224 Singen/Htwl. · Tel. 077 31 66 798  
schuetz-sanitaer-heizung@t-online.de · Fax 077 31 67 198

### Abfallkalender Januar 2018

#### Restmüllabfuhr (schwarzer Deckel)

alle 2 Wochen mittwochs in **ungeraden** Kalenderwochen

**Ausnahme: Donnerstag, 04. Januar 2018 wg. Neujahrstag**

**Mittwoch, 17. und 31. Januar 2018**

#### Restmüll mit rotem Deckel:

alle 4 Wochen

**Ausnahme: Donnerstag, 04. Januar 2018 wg. Neujahrstag**

**Mittwoch, 31. Januar 2018**

#### Altpapier:

alle 4 Wochen

**Ausnahme: Donnerstag, 04. Januar 2018 wg. Neujahrstag**

**Mittwoch, 31. Januar 2018**

#### Gelber Sack:

alle 4 Wochen

**Ausnahme: Mittwoch, 17. Januar 2018**

#### Biomüll:

jeden Donnerstag

**Christbaumabfuhr: Donnerstag, 11. Januar 2018**

### Impressum: „z‘ Überlinge“

erscheint monatlich und wird per email versandt, steht auf [www.ueberlingen-am-ried.de](http://www.ueberlingen-am-ried.de) oder ist in gedruckter Form abholbar auf der Verwaltungsstelle bzw. im Treff-Markt

**Herausgeber:** Ortsverwaltung Überlingen am Ried, Kirchplatz 7, 78224 Singen-Überlingen a. R.

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Ortsvorsteher Bernhard Schütz,

**für die Beiträge der Vereine:** der jeweilige Vereinsvorsitzende

**Verantwortlich für Gestaltung, Anzeigen, Herstellung und Druck:**

Ortsvorsteher Bernhard Schütz

(keine Haftung für Druckfehler)

Die abgedruckten Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen.

Auflage gedruckt: 400 Expl., per email ca. 200 Expl.

**Dienstleistungen**



**rund um's Haus**

Unter den Buchen 7, 78224 Singen/Htwl.  
Tel.: 07731/54940 Fax: 07731/54941  
Mobil: 0171/7806680  
info@dienstleistungen-handloser.de

**REICHLÉ**

**SANITÄR HEIZUNG**  
KUNDENDIENST  
**ERNEUERBARE ENERGIEN**

Unter den Buchen 5 · 78224 Singen  
Tel. / Fax 0 77 31 / 38 12 20  
Mobil 0174 / 2 17 74 10  
E-Mail info@reichle-shk.de  
Internet www.reichle-shk.de